Организация Объединенных Наций A/HRC/22/L.8

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 March 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать вторая сессия
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Австрия, Бельгия*, Боливия (Многонациональное государство)*, Босния и Герцеговина*, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Гондурас*, Государство Палестина*, Греция*, Дания*, Египет*, Ирландия, Испания, Кипр*, Коста-Рика, Куба*, Люксембург*, Мексика*, Мозамбик*, Нидерланды*, Панама*, Перу, Португалия*, Румыния, Сенегал*, Словакия*, Словения*, Тимор-Лешти*, Уругвай*, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория, Швейцария, Швеция*, Эквадор, Эстония, Южная Африка*: проект резолюции

22/… Вопрос о реализации во всех странах экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами, касающимися экономических, социальных и культурных прав, которые провозглашены в международных договорах по правам человека, включая Всеобщую декларацию прав человека и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на то, что в Венской декларации и Программе действий, итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в соответствии с которой был создан Совет по правам человека, подтверждается, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимодополняющими и что ко всем правам человека надо подходить справедливо и одинаково, с одних и тех же позиций и с равным вниманием, и ссылаясь также на то, что поощрение и защита одной категории прав никоим образом не освобождает государства от обязательств в деле поощрения и защиты всех других прав,

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

Просьба отправить на вторичную переработку

ссылаясь также на свои резолюции по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, а также резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этому вопросу,

признавая, что вступление в силу Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 5 мая 2013 года станет важным шагом в деле укрепления, поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав повсюду в мире, и с интересом отмечая тот факт, что за время, прошедшее после открытия Факультативного протокола для подписания 24 сентября 2009 года, 42 государства подписали и 10 государств ратифицировали этот Протокол,

1. *призывает* все государства принять все меры по осуществлению резолюции Совета по правам человека 19/5 от 22 марта 2012 года в целях улучшения положения в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав;

2. *также призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также призывает государства-участники провести обзор их оговорок к нему;

3. *приветствует* предстоящее вступление в силу Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 5 мая 2013 года после его ратификации 10 государствами и настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола и представления заявления в соответствии со статьями 10 и 11;

4. *отмечает* принятие временных правил процедуры в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, принятые Комитетом на его сорок девятой сессии;

5. *подчеркивает* важность доступа к правосудию для всех в контексте осуществления экономических, социальных и культурных прав и в этой связи призывает к укреплению и улучшению отправления правосудия и информированности об экономических, социальных и культурных правах;

6. *подчеркивает*, что осуществление экономических, социальных и культурных прав женщин требует комплексного подхода, базирующегося на целом ряде правозащитных документов, посвященных этому вопросу;

7. *также подчеркивает*, что государства-участники должны уделять особое внимание взаимному усилению прав и обязанностей, предусмотренных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

8. *рекомендует* государствам-участникам в максимальной степени использовать рамочную основу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в целях продолжения работы по поощрению реального гендерного равенства за счет использования положений статьи 3, которая требует от государств-участников принять меры для обеспечения равного для мужчин и женщин права пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, совместно с основополагающими правами, закрепленными в части III Пакта, а также рекомендует им принять меры в этой связи для осуществления принципа недискриминации;

9. *подчеркивает* правозащитные принципы, в частности, недискриминации, человеческого достоинства, справедливости, равенства, универсальности и участия, подтвержденные в международном праве прав человека и Венской декларации и Программе действий, и подчеркивает, что права, закрепленные в Пакте, должны осуществляться недискриминационным образом;

10. *вновь заявляет*, что уважение и поощрение и защита прав человека являются составной частью эффективной деятельности, направленной на достижение согласованных в международном плане целей развития, включая Цели развития тысячелетия, и подчеркивает центральную роль Организации Объединенных Наций в расширении глобального партнерства в интересах развития с целью создания благоприятных глобальных условий для достижения Целей развития тысячелетия;

11. *напоминает* о резолюции 21/11 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года, в которой Совет принял руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления политики в области сокращения масштабов нищеты и ее искоренения;

12. *с интересом отмечает* работу, проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам с целью оказания помощи государствам-членам в деле выполнения ими своих обязательств, в частности посредством разработки замечаний общего порядка и рассмотрения периодических докладов;

13. *также с интересом отмечает* работу других соответствующих договорных органов и специальных процедур по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в рамках их соответствующих мандатов;

14. *рекомендует* расширять сотрудничество и, в соответствующих случаях, активизировать координацию работы между Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и органами, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, механизмами Совета по правам человека и другими договорными органами по правам человека, деятельность которых имеет отношение к экономическим, социальным и культурным правам, таким образом, чтобы при этом обеспечивалось соблюдение их различных мандатов и дальнейшее осуществление их политики, программ и проектов;

15. *признает и поощряет* важный вклад национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций в деле реализации и осуществления экономических, социальных и культурных прав;

16. *выражает свою признательность* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за его деятельность по поощрению экономических, социальных и культурных прав, осуществляемую главным образом с помощью программ технического сотрудничества, работы его полевых отделений, представления соответствующих докладов органам системы Организации Объединенных Наций, наращивания внутреннего экспертного потенциала и его изданий и исследований по соответствующим проблемам;

17. *с интересом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о реализации во всех странах экономических, социальных и

культурных прав[1] и содержащиеся в нем рекомендации, представленные во исполнение резолюции 19/5 Совета по правам человека;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать подготовку и представление Совету по пункту 3 повестки дня ежегодного доклада по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав с особым упором на доступ к правосудию в связи с нарушениями экономических, социальных и культурных прав;

19. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом и рассмотреть возможность принятия дальнейших мер в целях осуществления настоящей резолюции.

[1] A/HRC/22/24.